

中国委托公证服务的一些常见问题

2022年4月



获委托成为中国委托公证人已有一段时间。在提供中国委托公证业务的实践中，经常会碰到客户提出有一些问题，我希望借此机会解释一下，也希望分享一下我的经验。

一、何谓中国委托公证？

对于公证的了解，内地和香港存在着一定的差异。国内的公证制度发展得比较普及和全面，公证处到处都有，民众在日常生活中经常需要到公证处办理不同的公证手续，例如买楼、出生、继承、留学等等，要办成这些事情，常常需要公证的“助力”。在香港，一提到公证，香港人比较熟悉的可能是公证行。公证行（又称公正行）提供的服务涉及的是检查和核实物品的情况和对物品进行评估，如交通意外发生后对车辆的损毁程度进行评估。曾经有朋友在我告诉他是公证人的时候，他误以为我具备的是对物品进行评估的资格的那一种公证人。其实香港在与法律有关的公证业务有两类公证人，一种是中国委托公证人，另一种我们中文可以称为国际公证人（英文为 **Notary Public**）。中国委托公证人的业务范围是证明发生在香港地区的法律行为、有法律意义的事实和文书。证明的使用范围在中国内地。国际公证人证明的使用范围一般是在香港和内地以外的地方。当客户跟我说他们要做公证，我通常会问经公证的文件会在哪里使用？这样就可以知道客户大概需要的是中国委托公证或者是国际公证的服务。

二、公司的董事不在香港的话公司可以做中国委托公证吗？

这条问题是最常被客户问的问题之一。我的答案是一个律师经常会给出的既不会犯错而又比较准确的经典回复，就是需视乎情况。不过，从我处理过的中国委托公证案件来看，我会说单单因为董事不在香港不能办理中国委托公证的占比不多。因为比较常用的公司类的公证文书要么不需要董事签字，要么有其他方法处理。如公司资料（状况）证明书这类证明不需要公司董事签字，所以公司的董事就算不在香港也没关系。就公司董事决议证明而言，如董事不在香港，可以通过公司秘书在中国委托公证人前签署确认函。客户最好先咨询中国委托公证人。

三、如公司董事不在香港，可不可以通过视频确认董事签字？

这条问题是最常被客户问的问题之一。这有明确规定，中国委托公证人是不可以通过视频确认董事签字的。但是，正如上述第二条的回答，董事不在香港不代表公证办不了。客户可咨询中国委托公证人看看公证能不能办。

四、办理公司董事决议证明时，提供给中国委托公证人的董事会决议应不应该已签好？

我会建议客户不要先签董事会决议。委托公证对董事会决议的内容有一些规定，董事会决议有可能因而需要修改。

五、中国委托公证人可不可以公证文件的复印件与原件一致？

原则上可以，但文件的来源必须经中国委托公证人查证或鉴定。如果是香港身份证或香港特区护照，中国委托公证人一般可通过检查原件鉴定。如文件是香港的银行发出，中国委托公证人需跟银

行确认。如文件是合同原件，一般不能直接确认与原件一致，如合同的一方是一家公司，可通过该公司的董事会决议确定。

六、 境外公司如有文件需要在中国内地使用，可以委托中国委托公证人办理公证吗？

有部分文件可由中国委托公证人办理，但公证书的形式不一样。就境外公司而言，公司资料（状况）证明和公司董事决议证明是以声明书的方式作出。境外公司可通过其董事在中国委托公证人前作出法定声明。客户最好先咨询用证单位接不接受通过声明方式作出的公证。如果用证单位不接受，境外公司可考虑通过国际公证的方式处理。

七、 非香港居民可不可以委托公证个人公证委托书在内地使用？

如客户是非香港居民（如内地居民来港旅游期间），暂时没法通过中国委托公证人办理个人委托书的公证。

八、 中国委托公证人可不可以见证签署合同？

可以。但是如签署方是香港公司，需另先办理董事决议证明，才可见证签署。

中国委托公证看上去似乎很简单，但其实里面有很多细节需要仔细衡量。本篇内容仅作为一般的说明和分享，不构成对任何具体事情的意见。大家若有公证方面的事宜，建议咨询合资格的中国委托公证人。

如欲对以上作进一步了解，请随时跟本所联系。

作者：



陈向荣

中国委托公证人、香港律师

电话：+852 3170 1088

手机：+852 9629 7523

电邮：anthony.chan@kemp LLP.com